

Smlouva o spolupráci

č.j. USTR 648/2020

Smluvní strany

Česká republika - Ústav pro studium totalitních režimů,
se sídlem Siwiewcova 2428/2, 130 00, Praha 3,
jejímž jménem jedná ředitel Ústavu pro studium totalitních režimů Mgr. Zdeněk Hazdra,
Ph.D.,
IČ: 751 12 779, DIČ: : CZ 75112779
(dále jen „**ÚSTR**“)
a

Nakladatelství TORST
se sídlem: Opatovická 24, 110 00 Praha 1
IČO: 11213779
DIČ: CZ6103270613
bankovní spojení: 57141111/0100 Komerční banka
zastoupené: Viktorem Stoilovem
(dále jen „**TORST**“)

(**ÚSTR** a **TORST** budou dále společně označovány jen jako „**smluvní strany**“)

se dnešního dne dohodly, že v souladu s příslušnými ustanoveními obecně závazných právních předpisů, a to zejména s ustanoveními § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, uzavírají tuto smlouvu.

Článek I. **Předmět smlouvy**

Předmětem této smlouvy je stanovení vzájemných práv a povinností při vydání knihy s pracovním názvem „**Dana Němcová – Rozhovory**“ editora Jana Horníka (dále jen „**Publikace**“).

Článek II. **Povinnosti ÚSTR**

ÚSTR se zavazuje k:

- 1) zajištění přepisu audio rozhovorů s Danou Němcovou z archivu USTRu a Paměti národa a také přepis již publikovaných tištěných rozhovorů;
- 2) zajištění editace rozhovorů do knižní podoby (editor Jan Horník) ve spolupráci nakladatelstvím Torst;
- 3) zajištění jmenného rejstříku ke knize;
- 4) poskytnutí identifikačních údajů potřebných pro zveřejnění ÚSTR jako vydavatele společně s nakladatelstvím TORST v tiráži Publikace;

- 5) poskytnutí finančních prostředků ve výši 90 000 + DPH na úhradu výdajů spojených s výrobou předmětné publikace, zejména na tiskařské práce, a to bezhotovostním převodem na účet č. č. 57141111/0100 vedený u Komerční banky na základě daňového dokladu vystaveného TORST. Splatnost daňového dokladu činí 14 dnů ode dne jeho doručení ÚSTR. Daňový doklad musí obsahovat veškeré náležitosti dle zákona o dani z přidané hodnoty č. 235/2004 Sb., v platném znění.
- 6) poskytnutí veškeré součinnosti potřebné k vydání Publikace.

Článek III. Povinnosti TORST

TORST se zavazuje k:

- 1) zajištění vytištění a vydání 1.000 výtisků Publikace a úhradě nákladů spojených s tiskem Publikace. Publikace musí být vydána dle kalkulace uvedené v příloze č. 1 této smlouvy, která je její nedílnou součástí;
- 2) poskytnutí příslušného počtu povinných výtisků k archivaci subjektům stanovených zákonem;
- 3) k bezplatnému poskytnutí 200 ks výtisků ÚSTR;
- 4) zajištění veškerých oprávnění k výkonu práva užití autorské dílo řádně a v souladu s účelem této smlouvy;
- 5) zajištění veškerých oprávnění k užití obrazového a fotografického doprovodu Publikace;
- 6) zajištění grafické úpravy, zlomu jazykových korektur a tisku;
- 7) uvedení loga ÚSTR na obvyklých místech publikace, vždy spolu s logem TORST;
- 8) uvedení ÚSTR jako spolunakladatele s vlastním ISBN;
- 9) uvedení ÚSTR a nakladatelství TORST v tiráži jako spolunakladatelů.

Článek IV.

- 1) Smluvní strany se dohodly, že každá ze Smluvních stran může se svojí částí nákladu Publikace volně disponovat tak, aby nesnížila hodnotu Publikace a ponechat si případný výtěžek z prodeje Publikace. Za tímto účelem je každá ze smluvních stran oprávněna na vlastní náklady Publikaci inzerovat a propagovat.
- 2) Smluvní strany se dohodly na tom, že ÚSTR svou část nákladu Publikace nepředá do prodeje, dokud TORST neprodá svůj díl nákladu. TORST se zavazuje, že každých 12 měsíců podá ÚSTR informaci o prodaných výtiscích Publikace za dané období. Do doby, než dojde k vyprodání nákladu publikace, bude ÚSTR moci prodávat knihu jen v rámci jím pořádaných akcí, ve vlastní knihovně a prostřednictvím internetu.
- 3) Smluvní strany se zavazují dohodnout doporučenou prodejní cenu pro Publikaci nejpozději 14 dnů před vydáním publikace. Tuto cenu jsou kromě propagačních akcí obě strany povinny dodržovat a jako doporučenou prodejní cenu ji předat svým distribucím a distribučním partnerům, pokud se dodatkem ke smlouvě nedohodnou jinak.
- 4) Smluvní strany se zavazují rozhodnout se pro konkrétní grafickou podobu publikace na základě vzájemné dohody.

- 5) Smluvní strany se dohodly na tom, že v případě vyprodání celého nákladu Publikace budou společně jednat o případném dotisku Publikace. Případný dotisk Publikace bude řešen písemným dodatkem k této smlouvě s individuálně dohodnutými podmínkami realizace každého takového dotisku.

Článek V.

- 1) Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do splnění účelu této smlouvy.
- 2) Smluvní strany se dohodly, že vztahy v této smlouvě výslovně neupravené se řídí zákonem č. 89/2012 Sb. Občanský zákoník, v platném znění.
- 3) Každá ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy odstoupit, poruší-li druhá smluvní strana závazky z této smlouvy a závadný stav neodstraní ani v dodatečně poskytnuté lhůtě. Poskytnutí dodatečné lhůty k odstranění nedostatků plnění není třeba, pokud by oprávněná smluvní strana s ohledem na povahu věci nemohla mít na opožděném plnění zájem. Odstoupení je podle uvážení oprávněné smluvní strany možné buď zcela nebo v části smlouvy týkající se vadného plnění nebo v její části týkající se dosud nesplněných závazků. Účinky odstoupení nastanou doručením písemného oznámení o odstoupení. Platnost této smlouvy lze ukončit i písemnou dohodou podepsanou oběma smluvními stranami.
- 4) Tato smlouva může být měněna nebo doplňovaná pouze písemnými, vzestupně očíslovanými dodatky, odsouhlasenými a podepsanými oběma smluvními stranami. Tyto dodatky se stávají nedílnou součástí této smlouvy. Právní úkony týkající se plnění a porušení této smlouvy mohou činit pouze osoby oprávněné uvedené v záhlaví této smlouvy.
- 5) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
- 6) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.
- 7) V záležitostech touto smlouvou neupravených se vztahy vzniklé ze smlouvy řídí obecně závaznými právními předpisy ČR. Strany prohlašují a níže svými podpisy stvrzují, že v případě vzniku jakéhokoliv sporu vyplývajícího z této smlouvy, jak z její interpretace, tak i z jejího plnění budou nejprve v dobré víře řešit cestou dohody a tím k dosažení zdárného vyřešení tohoto sporu. Pokud se smluvním stranám nepodaří vyřešit tyto spory smírnou cestou, a tedy cestou dohody, bude takovýto spor řešen soudní cestou, přičemž příslušným soudem je místně příslušný soud ÚSTR.
- 8) Za adresu pro doručování písemností se považuje adresa uvedená v záhlaví této smlouvy, nebo adresa, kterou smluvní strany, po uzavření smlouvy, písemně oznámí druhé smluvní straně. S odkazem na ustanovení § 573 zákona č 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, mají smluvní strany za to, že zásilka je druhé smluvní straně doručena třetí pracovní den po jejím odeslání a že tímto dnem nastávají právní účinky. To neplatí, pokud se smluvní strany dohodnou jinak.
- 9) Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, na důkaz čehož níže připojují své podpisy.
- 10) Nedílnou součástí této smlouvy je její Příloha č. 1 – Předběžný odhad rozpočtu

V Praze dne... 13. 10. 2020



Mgr. Zdeněk Hazdra, Ph.D.,
ředitel Ústavu pro studium totalitních režimů

V Praze dne... 19. 10. 2020



Viktor Stoilov



Nakladatelství TORST, Opatovická 24, 110 00 Praha 1
tel. 737 246 109
email: torst@torst.cz

Dana Němcová – Rozhovory, předběžná kalkulace z října 2020

vydání konec roku 2021

formát knihy: 145 x 205 mm

rozsah knihy: 280 stran

náklad knihy: 1.000 výtisků

honoráře (Dana Němcová + fotografové): 25.000,- Kč

korektury: 18.000,- Kč

sazba, skenování fotografií a grafická úprava: 34.000,- Kč

tisk a vazba: 79.000,- Kč

režie nakladatelství: 5.000,- Kč

CELKEM: 161.000,- Kč

Viktor Stoilov - nakladatelství TORST
Praha 1, Opatovická 24
IČO 11213779



VIKTOR STOILOV
NAKLADATELSTVÍ TORST
Opatovická 24, 110 00 Praha 1
IČO 11213779 / DIČ CZ6103270613

